



NEWS BULLETIN

FROM THE SERVAS INTERNATIONAL EXECUTIVE COMMITTEE

– NOTICIAS DEL COMITÉ EJECUTIVO (EXCO) DE SERVAS INTERNACIONAL –

===== Vol. 12 No 1 2019 =====

— — EN ESTA EDICIÓN — —

SIETE PAÍSES EMITIRÁN E-LOI	<u>2</u>
ACTIVIDADES DE JUVENTUD Y FAMILIAS DE SERVAS 2019	<u>2</u>
PUESTA EN MARCHA DEL PLAN DE ACCIÓN JUVENTUD Y FAMILIAS	<u>3</u>
AUMENTO EN LA REPRESENTACIÓN DE SERVAS INTERNACIONAL EN LAS NACIONES UNIDAS	<u>3</u>
MUJERES FUERTES DE SERVAS SÍ VIAJAN - Y TAMBIÉN HOSPEDAN	<u>4</u>
EL TRABAJO DE SERVASONLINE EN MARCHA	<u>7</u>
ACTIVIDADES EN CURSO DE SERVASONLINE	<u>8</u>
ARTE POSTAL POR EL 70° ANIVERSARIO DE SERVAS	<u>8</u>
PERSONAS: NUEVAS PERSONAS CLAVE EN SERVAS	<u>9</u>
ACTUALIZACIÓN DE LAS FINANZAS DE SERVAS INTERNACIONAL	<u>11</u>
SERVAS EN INTERNET	<u>11</u>
BOLETÍN DE NOTICIAS DE SERVAS INTERNACIONAL EN ESPAÑOL	<u>11</u>
ACERCA DEL BOLETÍN DE NOTICIAS DE SERVAS INTERNACIONAL	<u>12</u>

SIETES PAÍSES EMITIRÁN E-LOI EN 2019

Después de probar en 2018 las Cartas de Presentación Electrónicas (E-LOIs) en Canadá, el programa se ha desplegado a más países en una prueba extendida para este 2019. Actualmente, países como Francia, Israel, Bélgica, Suecia, Singapur y Vietnam también están emitiendo Cartas de Presentación a través de ServasOnline.

El despliegue inicial ha sido bien recibido. Según Judy Bartel, miembro del equipo de ServasOnline, “El despliegue ha sido interesante ¡Las personas están en su mayoría muy impresionadas con la forma en que funciona!”

Sin embargo, Judy señaló que, a pesar de las múltiples pruebas, se han encontrado algunos errores que aún deben resolverse.

La expansión ayuda a Servas a probar el sistema de manera rigurosa antes de expandirse por todo el mundo.

Para mayor información de cómo obtener aprobaciones para emitir Cartas de Presentación (e-LOI's), por favor contacte a Rhada B. Radhakrishna, Tesorero de SI (Treasurer@Servas.Org)

Rhada B. Radhakrishna, Tesorero de SI

ACTIVIDADES DE JUVENTUD Y FAMILIAS SERVAS 2019

El Comité de Juventud y Familias de Servas Internacional se encuentra organizando muchas actividades a lo largo del mundo durante este 2019. Algunas de ellas serán para celebrar el 70° aniversario de Servas este año. Estas actividades de Juventud y Familias incluyen:

*Experiencia de voluntariado en el festival Intercultural Karnival que se llevará a cabo en Suecia del 20 al 28 de mayo.

*Curso de voluntariado que se llevará a cabo del 2 al 5 de julio en Turquía.

*Escuela de Paz del 6 al 14 de julio y la Escuela de Cine Joven del 17 al 21 de julio, ambos en Turquía.

*Campamento de verano de Juventud y Familias Internacional que se realizará en Italia del 25 al 31 de agosto.

* Campamento Internacional de Trabajo Ambiental Juvenil que se realizará en España del 2 al 8 de septiembre.

Si desea más información acerca de estas actividades, visite: <https://servas.org/en/events-meetings>

Voluntarios de Servas en otros países se encuentran preparando otros eventos. Esta lista se actualizará tan pronto como los eventos sean anunciados.

Se anima a todos los miembros de Servas a correr la voz acerca de las actividades de Juventud y Familias.

También se anima a los voluntarios de Servas a recopilar nombres y correos electrónicos de personas que se encuentren dentro de las siguientes categorías:

1. Jóvenes (18-30 años)
2. Menores (14-17 años)
3. Familias con hijos

Por favor envíe nombre, edad y correo electrónico a youth@servas.org o youthandfamilies@servas.org

Susana Martinez (España), Raffaella Rota (Italia), Aneris Cao (Chile), Mar Ferre Gonzalez (España) y Natasha Noreen (Italia)
Comité de Juventud y Familias de Servas Internacional

PUESTA EN MARCHA DEL PLAN DE ACCIÓN JUVENTUD Y FAMILIAS

El Comité de Juventud y Familias de Servas Internacional también invita a todos los miembros de Servas a lo largo del mundo a promover Servas entre los jóvenes. Una forma fácil de hacerlo es apoyar a nuestros miembros jóvenes; es por esto que muchos países están iniciando un plan de acción Juventud y Familias de Servas. Les enviaremos un documento con ideas para comenzar, además de una presentación de PowerPoint por si tienen la posibilidad de presentarlo en sus propias Asambleas Nacionales. Una de las ideas consiste en ayudar a nuestros jóvenes para que asistan a eventos internacionales de Servas, por esto muchos países entregan en estos eventos pequeñas subvenciones a los jóvenes, con el fin de apoyarlos.

Por favor envíe nombre, edad y correo electrónico a youth@servas.org o youthandfamilies@servas.org

¡Bienvenidos a los eventos de Juventud y Familias Servas! ¡Gracias por ayudar a promocionarlos!

Susana Martínez (España), Raffaella Rota (Italia), Aneris Cao (Chile), Mar Ferre Gonzalez (España) y Natasha Noreen (Italia)
Comité de Juventud y Familias de Servas Internacional

AUMENTO DE LA REPRESENTACIÓN DE SERVAS INTERNACIONAL EN LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS

“La acreditación de representantes de Servas en la Organización de las Naciones Unidas es anual y este año comenzamos con personas nuevas”, comentó Danielle Serres, coordinadora de representantes en Servas Internacional en la ONU. Su título oficial es Alto Funcionario Administrativo y además es representante de Servas en Ginebra.

Los nuevos representantes son: Gopal Rajan (Servas Estados Unidos), Martin Henner (Servas Estados Unidos), René Steimer (Servas Suiza) y Mauro Pellegrino (Servas Italia), quien recientemente se unió al equipo de las Naciones Unidas.

“Esperamos que sea un año positivo, energético y colaborador para todos nosotros que representamos a Servas Internacional en la Organización de las Naciones Unidas en Nueva York, Ginebra y Viena”, declara Danielle Serres.

Desde 1973, Servas Internacional (SI) ha tenido el estatus consultivo como ONG (organización no gubernamental) internacional con el Consejo Económico y Social (ECOSOC) en la ONU. El estatus consultivo hace posible que Servas Internacional se mantenga activa en la ONU en Nueva York en Estados Unidos, Ginebra en Suiza y Viena en Austria.

Los representantes de Servas Internacional en la ONU asisten a sesiones, ayudan a los miembros de Servas que quieran visitar las inmediaciones de la ONU, entregan información acerca de los principios y las actividades de la ONU, firman conjuntamente declaraciones de ONG's, y algunas veces tienen autorización para entregar declaraciones orales o escritas a nombre de Servas. También pueden organizar eventos paralelos respecto a diferentes asuntos.

Los representantes de Servas Internacional en la Organización de las Naciones Unidas son las siguientes:

Ciudad de Nueva York: Jeanne Devine, Fanny Bello y Gopal Rajan

Ginebra: Daniela Doenges, Lorette Dubout, Martin Henner, René Steimer, Mauro Pellegrino y Danielle Serres

Viena: Angelika Hofmann, Benjamin Zucali y Mauro Pellegrino

Puedes encontrar las presentaciones individuales de los representantes en el sitio web de Servas: _

<https://servas.org/en/Servas-and-the-UnitedNations>

Acerca de ECOSOC

El ECOSOC de la ONU es el único y principal organismo de la ONU con una estructura formal para la participación de ONG's. Las ONG pueden contribuir en una serie de actividades que incluyen circulación de información, sensibilización, desarrollo de la educación, promoción de políticas, proyectos en conjunto y facilitación de servicios y conocimientos técnicos.

MUJERES FUERTES DE SERVAS SÍ VIAJAN - Y TAMBIÉN HOSPEDAN

MUJERES QUE VIAJAN: Este artículo escrito por Giulia-Nemeye Giubertoni de Italia, es el cuarto de una serie de historias acerca de las experiencias de mujeres que viajan con Servas. Las historias se encontrarán disponibles en servas.org, Facebook y otras redes sociales. Por favor disfruten la lectura de las historias a medida que se publican. Si tienes historias que contar, por favor envía un correo electrónico a president@servas.org

Jonny Sägänger, Presidente, Servas Internacional

¡Hola a todos!

Por Giulia-Nemeye Giubertoni, Miembro de Servas Italia



Me gustaría compartir con ustedes unas reflexiones sobre mi hermoso viaje a la ciudad de Río de Janeiro y el estado de Minas Gerais. Durante mi estadía de seis días en el sudeste de Brasil, estuve con muchas mujeres fuertes e independientes: yo (¡modestamente!), mi colega y compañera de viajes Valeria, en Río, nuestra primera anfitriona carioca Madel y nuestra segunda anfitriona carioca Yara, la extremadamente dulce mineira Isabela (y su familia) en Minas Gerais, y la italo-brasileña Chiara, quien es mineira con un toque de Puglia.

Para comenzar, permítanme presentar mi historia. Como una estudiante de 23 años graduada de lenguaje, simplemente decidí que quería hacer algo diferente luego de graduarme y, más específicamente, quería hacer trabajo caritativo.

Luego de tomar clases de portugués brasileño en mi universidad italiana en Venecia, postulé para un programa de trabajo social que incluía ayudar a una cooperativa de granjeros del norte de Brasil, en el estado de Para, con el fin de mejorar mi conocimiento de Brasil y el estilo de vida latinoamericano.

Luego de haber participado ocho meses en el programa, fui asignada a la comunidad de Santa Lucía do Para, junto a mi colega italiana, Valeria. La realidad rural brasileña era muy distinta, geográfica y culturalmente, de las grandes ciudades brasileñas conocidas popularmente, como Río de Janeiro y Belo Horizonte. Por esto decidimos planear el viaje y dirigirnos al sur.

Conozcamos a las otras mujeres de mi viaje.



Valeria - Valeria y yo trabajamos juntas desde octubre de 2016 hasta octubre de 2017, es decir, exactamente un año. Cuando viajamos a Brasil desde Italia, apenas nos conocíamos, y lentamente nos volvimos amigas y, por supuesto, compañeras de viaje. Valeria es muy creativa y original. Lo que me gusta de ella es que es muy espontánea y tenemos conversaciones muy profundas y sinceras.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

VIENE DE LA PÁGINA ANTERIOR

Valeria se convirtió en un miembro de Servas el año pasado, luego de hablarle sobre las ventajas y las experiencias enriquecedoras que puedes tener al visitar ciudades y personas de esta forma. El día que tomamos esta fotografía habíamos caminado y subido hasta la cima del cerro Pan de Azúcar en Río de Janeiro. Estábamos muy contentas y orgullosas de nuestra actividad “extrema”. Incluso más, porque se puede llegar a la cima gratis y puedes bajar en teleférico de igual forma, sin pagar.



Madel (centro) - Nuestros primeros tres días cariocas con Madel en Río. Ella es una dulce mujer de Servas, que vive en Playa de Flamengo, en el centro de la ciudad. Ahora en sus setenta, Madel ha trabajado como socióloga y profesora.

Madel es una persona muy interesante, abierta a otras culturas e informada sobre el mundo, con muchas historias por contar y gran pasión por las películas francesas.

Valeria y yo nos quedamos en su hogar dos noches y cenamos con ella una vez. Fue genial ser hospedadas por ella, ya que nos puso en contacto con una de las amigas de su hija, con quien subimos el cerro Pan de Azúcar.

Para ser una mujer de 70 años, Madel es extremadamente energética y dinámica.



Yara (centro) - No podría describir a nuestra segunda anfitriona carioca de Servas, Yara, sin mencionar que es una adorable mujer con un corazón increíblemente amable, además de ser muy cortés también. Yara es el tipo de persona que siempre está dispuesta a ayudar a los demás. Nos sentimos muy a gusto en su hogar, y amé los viajes en su pequeño auto rojo, desde el momento en que la conocimos por primera vez cuando nos recogió en la parada de

metro.

Yara es una madre y abuela brasileña, cuyo hijo, nuera y nieto viven en el extranjero, en los Países Bajos, si no me equivoco. Por esto, viaja todos los años a Europa para pasar tiempo con su familia. Es un viaje largo y demuestra cuánto valora a la familia, así como el compromiso que tiene con las personas en su vida. No puedo pensar mejor de ella.



Isabela y yo - Si hubiese nacido en Brasil, seguramente sería amiga de Isabela. Pero no importa, porque, aunque nací en Italia, me considero una gran amiga de Isabela. Nos parecemos mucho. Ella estudia lenguas en la universidad y ama viajar, motivo por el que es parte de Servas. Conectamos muy bien desde el comienzo, incluso si no nos conocíamos previamente, y sólo intercambiamos correos antes de que ella llegara a Bérgamo (mi ciudad natal en Italia) para formar parte de SYLE.

Permítanme contarles sobre el carácter fuerte y valiente de esta chica. Isa llegó a Europa por

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

VIENE DE LA PÁGINA ANTERIOR

un programa Erasmus en Alemania, en 2015. Luego, en 2016 en Irlanda, participó en un curso de preparación para el certificado CELTA, una calificación inicial para la formación de profesores para enseñar inglés como segunda lengua o idioma extranjero. Para aprovechar al máximo su experiencia, ella decidió viajar y visitar mi bello país antes de volver a su hogar.

Gracias a su actitud positiva y sonriente, Isabela se hizo de muchos amigos durante su estadía en Europa. Visitó algunos de sus amigos de la universidad y personas de Servas. Durante su última semana en Italia, incluso trabajó en un hostel en el sur de Italia, en Calabria.

Isabela y yo nos encontramos de nuevo y esta segunda vez fue en su país latinoamericano.

Mi colega italiana Valeria y yo decidimos pasar nuestras vacaciones de junio en Minas Gerais, un estado al norte del sudeste brasileño. Conocí a la familia de Isa, que nos acogió y nos guio por la ciudad de Divinópolis y nos acompañó a Tiradentes, en Belo Horizonte. Servas no se trata únicamente de visitar lugares, se trata de las experiencias que vives allí.

Debo mencionar el fantástico, exquisito almuerzo de bienvenida que la madre de Isabela preparó: pollo asado en mermelada de piña con nueces brasileñas y... ¡no tengo idea de qué más tenía el plato! Créanme, jamás he probado algo que se le compare.

También adoré que Isabela, que me conoció en Italia, recordara que disfruto correr y me invitara a una carrera nocturna con su grupo deportivo.



Chiara - *Por último, pero no por eso menos importante, está Chiara, una estudiante universitaria de São João del Rei (SJDR). Probablemente por su nombre ya puedes adivinar que esta adorable chica es italiana-brasileña, nacida en Brasil pero con ascendencia del sur de Italia.*

Chiara ha sido parte de Servas desde el día en que conoció a Isabela mientras compartían un viaje de vuelta a la universidad en São João del Rei, desde su ciudad natal, Divinópolis.

Divertida y adorable, a Chiara también le gustan mucho las galletas. Además de estudiar, en su tiempo libre enseña italiano a un grupo pequeño de estudiantes en la Universidad de São João del Rei. Tiene un gato gordo y encantador llamado Buddha que duerme en su cama.

Nos quedamos en su departamento en el centro de la ciudad, una típica casa estudiantil, pequeña y acogedora, llena de tazas coloridas y muchos cepillos de dientes en el baño. Disfruté conocerla y a su grupo de amigos de la universidad. Salimos a tomar una cerveza y lo pasamos bien. Gracias a Chiara y a Isa, ambas estudiantes de SJDR, incluso nos invitaron a la república de estudiantes, que es la versión brasileña de una casa de fraternidad.

Aprecié mucho el tiempo que estuve en SJDR, ya que es una ciudad brasileña histórica, llena de arquitectura del siglo XVIII. ¡También me recordó lo bien que lo pasaba cuando salía a tomar un café o (solo a veces) una cerveza o vino después de clases cuando era estudiante en Italia!

Viajar es muy enriquecedor. En mi caso me permitió conocer a mucha gente distinta,

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

VIENE DE LA PÁGINA ANTERIOR

especialmente cuando viajaba con personas de Servas y me quedaba con anfitriones. Recordaré a muchas de estas personas y las mantendré en mi corazón. Además, pienso en las mujeres de estos seis días como amigas, anfitrionas y madres o abuelas temporales.

Viajar es libertad y la libertad no tiene género, pero la verdad es que las mujeres pueden experimentar acoso y abuso incluso cuando no están viajando solas. Sugerir que las mujeres deberían dejar de viajar solas ciertamente no es una solución. Lo que en realidad se necesita es cambiar nuestra manera de ver a los viajeros que andan solos y mejorar la igualdad de género, la seguridad y las oportunidades para mujeres como yo, Valeria, Madel, Yara, Isabela y Chiara, para que puedan viajar y conocer a más mujeres dinámicas de otros continentes.

Sobre Servas y Giulia-Nemeye Giubertoni

Mi familia, Giubertoni, ha sido parte de la familia internacional Servas desde que tengo memoria. Mi primer recuerdo de Servas se remonta a cuando tenía probablemente siete años y hospedamos a un viajero Servas, un hombre australiano que viajaba por Europa en su bicicleta. Su visita me causó mucha ansiedad y curiosidad, porque en ese entonces no hablaba inglés (a los niños pequeños les parecía “un lenguaje enigmático, divertido y básicamente imposible”). Hoy soy una de los contactos informales para personas jóvenes italianas que se interesen en Servas y en nuestros programas de intercambio cultural como Servas Youth Linguistic Experience (SYLE por sus siglas en inglés).

EL TRABAJO EN MARCHA DE SERVAS ONLINE

Gestionar y desarrollar Servas Online es una gran tarea para Servas. A menudo, países miembros trabajan de maneras diferentes y algunas veces no es posible cumplir con los deseos de todos. Un equipo de miembros altamente comprometidos de Servas está trabajando en Servas Online, tanto para mejorar continuamente el sistema, como para asistir a los países miembros con el traspaso de su información. Para mantenerte informado acerca de los principales avances, el equipo planea publicar los cambios más importantes en la siguiente sección del Boletín de Noticias de SI (por favor leer el artículo titulado “Actividades actuales de Servas Online” más abajo).

Durante el 2019, el objetivo está en trasladar a todos los países a Servas Online, para así proporcionar una base de datos completa a los viajeros de Servas. Al mismo tiempo se realizan las preparaciones para la siguiente generación de Servas Online que espera mejorar el acceso desde teléfonos inteligentes y comunicarse con los sistemas locales de administración de membresías.

¿Los miembros de tu país ya están en ServasOnline? ¿Te gustaría involucrarte en las mejoras a ServasOnline? ¿Te gustaría ayudar con tus habilidades técnicas en el desarrollo web o con la creación de documentación, etc.? ¡Contáctate con tech-secretary@servas.org!

Andreas Becker, Secretario de Membresías y Tecnología de SI

ACTIVIDADES ACTUALES DE SERVASONLINE

Un equipo de miembros altamente comprometidos de Servas está trabajando en ServasOnline, tanto para mejorar continuamente el sistema, como para asistir a los países miembros con el traspaso de su información.

Aquí puedes leer acerca de los cambios y mejoras más recientes.

*ServasOnline ahora produce la “Carta de Presentación” (LOI), que incluye “eStamps” (Estampillas electrónicas) y numeraciones consistentes. Se consideró la experiencia de la prueba de Servas Canadá realizada el año pasado y se mejoró la funcionalidad correspondiente. El piloto se expandió para incluir a 7 países más, por lo que podrán ver más e-LOIs. Esperamos que esta función esté disponible para todos los países el próximo año.

*Al día de hoy, muchos miembros no están acostumbrados a actualizar sus perfiles, aunque se espera que esto mejore con el tiempo. Se ha realizado una serie de mejoras a la funcionalidad de la administración de miembros en ServasOnline para ayudar a los coordinadores de listas de anfitriones con esta tarea.

*Proveer un papel como “Anfitrión de Día”

Próximas novedades:

* Una serie de cambios en la funcionalidad de la base de datos para alentar a todos los países a cargar los perfiles de sus miembros a Servas Online.

* Algunas mejoras a la sección de hospedaje para simplificar la entrada al perfil y mejorar los resultados de búsqueda.

Andreas Becker, Secretario de Membresías y Tecnología de SI

ARTE POSTAL PARA EL 70 ANIVERSARIO DE SERVAS

Para el 70 aniversario de Servas, en Montpellier (Francia), Jean-Luc Turlure organizó una exhibición de arte postal llamada Tous Timbrés. El arte postal es un movimiento de arte popular donde las personas envían obras a pequeña escala (sobres decorados y marcados como “arte postal”) a través del correo.

Puedes ver a Emmanuelle Fèvre de Servas en Dijon (Francia) dar una muy buena presentación en la exhibición en el siguiente enlace: <https://youtu.be/mqGqgigib1U>

Sigue enviando arte postal a Servas Artistas, con temas como la paz, la amistad y el compañerismo a través de los viajes y reuniones.

La segunda exhibición con el tema “Colombia y paz” se realizará en mayo de 2019 en Montpellier.

Artistas Servas promueve todas las formas de expresión y creación, es una manera excelente de comunicar y transmitir un mensaje. ¡Hagamos que la paz circule!

Correo electrónico: artists@servas.org

Dirección postal: servas-artists c/o Jean-Luc Turlure

42 avenue St Lazare Bt 3

34000 Montpellier (Francia)

<https://www.art-and-peace.org>

Por Jean-Luc Turlure

PERSONAS: NUEVAS PERSONAS CLAVE DE SERVAS

SERVAS ITALIA

Comité Servas Italia: Mauro Pellegrino, Prisca Salmieri, Francesco Castracane, Alfredo Rubino, Raffaella Rota, Antonio Calvagno y Antonia Coccozza.

Italia ha elegido a un nuevo Exco en la Asamblea General llevada a cabo en Torino en Noviembre de 2018.

Aquí están los nombres y las posiciones de las personas electas:

- Alfredo Rubino: Secretario Nacional, reemplaza a Franco Corsi
- Antonia Coccozza: Secretaria Ejecutiva Nacional (Deputy), reemplaza a Ana Cristina Siragusa
- Prisca Salmieri: Tesorera, reemplaza a Roberto Alberini
- Mauro Pellegrino: Secretario de Membresías
- Antonio Calvagno: Coordinador de listas
- Francesco Castracane: Comunicación
- Raffaella Rota: Secretaria de Paz, reemplaza a Uwe Federer. Raffaella Rota también es la persona de contacto para las actividades de Juventud y Familias.

SERVAS FINLANDIA

Desde Noviembre de 2018, Arja Sigfrid es la Secretaria Nacional de Finlandia, reemplaza a Minna-Maaria Vuollo.

Otros miembros del comité:

- Leena Juth: Tesorera
- Otto Mäkela: Coordinador IT
- Katarina Walker: Editora del Boletín

SERVAS BAHREIN

¡Buenas noticias! Servas está a punto de comenzar en Bahrein, una isla en el Golfo Pérsico.

Desde Noviembre de 2018 Usha Nenwani es el Contacto Principal de Servas Bahrein.

¡Gracias, Usha, por unirte y bienvenida la familia Servas. Buena suerte con Servas!

SERVAS BUTÁN

¡Desde Noviembre de 2018 tenemos nuestro primer contacto en Servas Bután!

Bida Tamang es nuestra primer miembro en Bután, un país en el Sur de Asia.

¡Bienvenida Bida por unirte a la familia internacional Servas. Buena suerte con Servas!

SERVAS BÉLGICA Y LUXEMBURGO

Daisy Hubert es la Secretaria Nacional desde Enero de 2019, reemplaza a Bénédicte de Bellefroid, que fue Secretaria tres años.

Daisy Hubert también es Coordinadora de Viajes.

Otros miembros del Comité:

- Sylvia Van de Wouwer: Coordinadora de Listas y Administradora de ServasOnline
- Roos Van Mullem: Coordinador de Viajes

VIENE DE LA PÁGINA ANTERIOR

SERVAS ARGENTINA

María Elena Gnecco fue electa como Secretaria Nacional en Enero de 2019, reemplaza a Ana Manghi.

Otros miembros del Comité:

- Guillermina Enid Koch: Secretaria Ejecutiva (Deputy)
- Cintia Amor: Secretaria de Paz, Nuevo miembro del comité
- Zulma Sánchez: Tesorera
- Ana Manghi: Coordinadora de Listas
- María Ángeles Andrieu: Contacto de Juventud

SERVAS COREA

Servas Corea tiene nuevos miembros en su comité, elegidos en su reunión ejecutiva en Enero de 2019.

Los nombres y posiciones de los nuevos miembros del Comité:

- Byung-hun Lee: Presidente-Secretario Nacional, reemplaza a Byung-wan Choi
- Sang-kee Song: Secretario Ejecutivo (Deputy), reemplaza a Jong-won Lee
- Kyu-ok Kim: Secretario de Paz
- Nam-hui Kim: Tesorera, reemplaza a Jae-kyung Lee
- Yun Ja Choi: Editora del Boletín
- Hyon-suk Chong: Coordinadora de Listas y Administradora Web, reemplaza a Jae-kwoang Park, HLC

SERVAS NUEVA ZELANDA

- Robert Howell renunció como Secretario Nacional en Febrero de 2019.
- Marijke Batenburg y Derek Carver: Se unieron como Secretarios Nacionales Interinos hasta finales de Abril, a la espera de confirmar a alguien en la posición de Secretario Nacional durante la próxima Asamblea Nacional.
- Derek Carver: Coordinador de Listas y Administrador de ServasOnline
- Marijke Batenburg: Editora del Boletín
- Otros miembros del Comité:
- Saskia Schuitemaker: Secretaria de Paz
- Michelle D'Souza: Tesorero
- Jessica Andres: Coordinadora IT

SERVAS ESTONIA

En Febrero de 2019 Jana Reikop aceptó ser el Contacto Principal (MC) de Servas Estonia. Debido a falta de tiempo, Jana renunció hace muchos años como MC. Bienvenida de Nuevo Jana y ¡Buena suerte con Servas Estonia!

SERVAS PORTUGAL

Servas Portugal tiene un Nuevo Comité desde su Conferencia Anual a finales de Febrero de 2019. El Nuevo Comité servirá por tres años, de 2019 a 2021.

El Nuevo Comité:

- Cristina Benedita: Secretaria Nacional y Coordinadora de Listas.
- Cristina reemplaza a Claudina Machado
- Carla Kristensen: Secretaria Ejecutiva (Deputy), miembro Nuevo del Comité
- Isabel Chaves: Tesorera

*Rita Dessauvage, Equipo SI Dolphin
Miembro de Servas Bélgica*

ACTUALIZACIÓN DE LAS FINANZAS DE SERVAS INTERNACIONAL

El monto pendiente de pago por concepto de timbres el 2018 fue de 54,185 Francos Suizos. (Durante el 2017 y 2016, este monto fue de 56,539 y 57,699 Francos Suizos, respectivamente). Nos complace informar que todos los países que debían estos montos los han pagado de manera satisfactoria al término de esta publicación. Estamos en vías de cerrar las cuentas este 31 de marzo. Una vez cerradas, les informaremos en el siguiente boletín si logramos cubrir las pérdidas para el periodo 2018-2019 o si finalizamos el año en números rojos. Estén a atentos a esto y a otros detalles en el próximo boletín.

Por Radha B. Radhakrishna, Tesorero de Servas Internacional

SERVAS INTERNACIONAL EN INTERNET

Sitio web de Servas Internacional: servas.org/index.php

Servas en Twitter: twitter.com/ServasI?lang=en

SERVAS EN FACEBOOK:

Servas Travelling for Peace

- Este grupo público de discusión es para personas interesadas en saber más acerca de Servas Internacional. No se requiere membresía en un grupo reconocido de Servas. Ser miembro de este grupo de Facebook no lo convierte en miembro de Servas.
- Administradores: Alan Stone, Stefan Fagerström, Pablo Colángelo y Jonny Sägänger.
- Moderadores: Karla Kristensen, Jae Kwoang Park.

Servas Internacional www.facebook.com/groups/servas/

- Este grupo de discusión cerrado es para personas que son miembros de Servas.
- Su membresía será verificada.
- Administradores: Pablo Colángelo y Arnoud Philipppo.

BOLETÍN EN ESPAÑOL

También puede leer el Boletín de Noticias de SI en español en el sitio web de Servas Internacional.

Únete al equipo de traductores. Envía un correo electrónico a Lilly Kerekes, la coordinadora, a: spanishcoordinator@servas.org

ACERCA DEL BOLETÍN DE NOTICIAS DE SERVAS INTERNACIONAL

El Boletín de Noticias de Servas Internacional (Boletín de Noticias de SI) es un boletín del Comité Ejecutivo de Servas Internacional (SI Exco, por sus siglas en inglés), que es el consejo global de la organización. El Boletín de Noticias de SI contiene un breve informe de los temas y decisiones actuales.

Editores y Coordinadores del Boletín

Jonny Sågänger, presidente de SI president@servas.org

Picot Cassidy, Servas Gran Bretaña

Itzcóatl (Jorge) Rendón, México

Diseño Gráfico / Formato: Alan Stone, Servas Grecia

¿Qué le gustaría leer en el Boletín de Noticias de SI? Háganoslo saber.

Envíe un correo electrónico a president@servas.org.

Alentamos a las personas claves de Servas en todo el mundo a enviar el boletín a los miembros individuales de Servas. No dudes en citar este boletín, pero por favor recuerda mencionar al Boletín de Noticias de Servas Internacional como fuente.

SI EXCO 2018-2021

PRESIDENTE:

Jonny Sågänger president@servas.org

VICE-PRESIDENTA:

Carla Kristensen vicepresident@servas.org

TESORERO:

Radha B. Radhakrishna treasurer@servas.org

SECRETARIA GENERAL:

Kiat Yun Tan generalsecretary@servas.org

SECRETARIO DE MEMBRESÍAS Y TECNOLOGÍA:

Andreas Becker mts@servas.org

SECRETARIA DE PAZ:

Paige LaCombe peacesecretary@servas.org



ACERCA DE SERVAS INTERNACIONAL

Servas Internacional es una organización internacional, benéfica y no gubernamental de grupos Servas, que apoya una red internacional de anfitriones y viajeros.

Nuestra red pretende ayudar a construir la paz mundial, la buena voluntad y el entendimiento al ofrecer oportunidades para contactos personales entre personas de diferentes culturas, orígenes y nacionalidades.

Este boletín fue traducido del inglés por el equipo de traductores voluntarios de SI:

Anetta Andriola, Rocío Cortés, Constanza Severinos, de Chile, y Lilly Kerekes, de México.